

SH140



SICOR S.p.A.
Sede e Centro di produzione
Viale Caproni 32 (Zona industriale) 38068
Rovereto (TN) Italia
Tel. +39 0464 484111 Fax +39 0464 484100
www.sicor-spa.it info@sicor-spa.it

CARATTERISTICHE

Gli argani Sicor sono costruiti in osservanza delle Direttive/Normative:

2006/42/CE, 2014/33/UE, 2014/30/UE, EN 81-20, EN 81-50, UNI EN 12100

- Le lavorazioni sono eseguite con macchine di precisione CNC; i controlli dei componenti sono effettuati con sistema Zeiss di misura tridimensionale.
- I test finali relativi a vibrazioni, rumorosità etc. vengono fatti al 100%.
- Gli argani Sicor, correttamente installati, assicurano un funzionamento esente da vibrazioni e sono largamente conformi ai livelli massimi di rumorosità stabiliti dalle VDI 2566.
- Le pulegge sono in ghisa EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 con durezza superiore ai 250 HB.
- I freni sono a doppia azione indipendente.
- Per tutti i modelli è utilizzato olio sintetico.
- I motori standard utilizzati sono di costruzione italiana con classe di isolamento F e grado di protezione IP21, ventilazione forzata, 180 avv/h e 240 avv/h ad alta efficienza CDF 60%.
- Sono disponibili telai standard con/senza puleggia di deviazione e tamponi antivibranti.
- Possono essere corredati di encoder, tacodinamo, protezioni di sicurezza standard e freno di sicurezza albero lento.
- Ogni riduttore è dotato di manuale uso e manutenzione e certificato di conformità (a richiesta).
- I criteri di progettazione degli argani Sicor, unitamente all'uso di materiali di ottima qualità garantiscono una lunga durata.

Per ulteriori informazioni si prega di consultare il Catalogo Tecnico.

I nostri uffici commerciali sono a disposizione per ogni informazione.

FEATURES

Sicor machines meet the requirements of the following Directives/Standards:

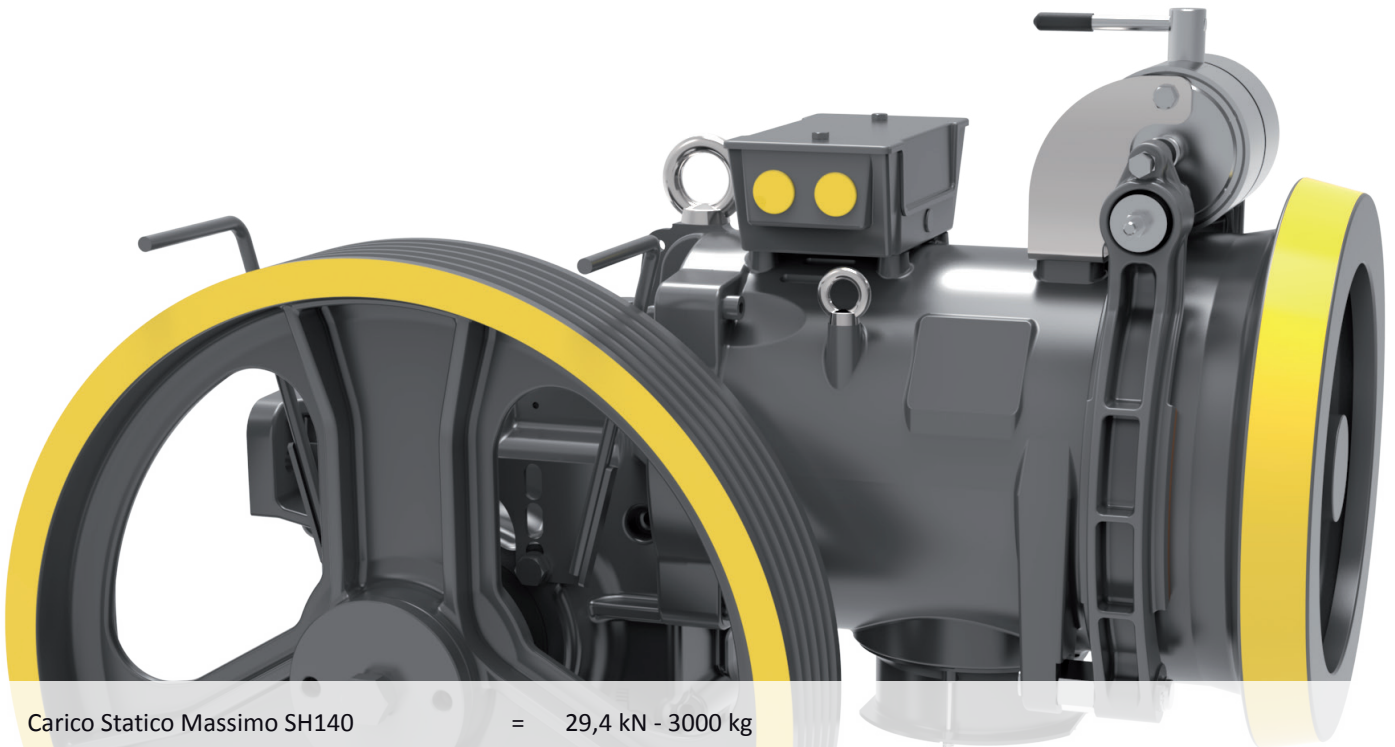
2006/42/CE, 2014/33/UE, 2014/30/UE, EN 81-20, EN 81-50, UNI EN 12100,

- *Working process with CNC flexible machinery system. The components are tested with Zeiss three-dimensional testing machines.*
- *Final running-tests concerning vibrations, noise a.s.o. are carried out on 100% of geared machine production.*
- *Sicor geared machine, properly installed, ensure a smooth quite operation and are largely complying with the maximum noise levels established by the VDI 2566.*
- *Cast iron EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 with hardness over 250HB is used for traction sheaves.*
- *Twin-Brakes with mechanically independent action.*
- *Synthetic oil is used for each model.*
- *The standard motors used are of italian production, insulation class F, degree of protection IP21, forced ventilation 180 St/h and 240 St/h high efficiency duty cycle 60%.*
- *Standardized machine frames with/without deflection pulley, with vibration dampers are available.*
- *Geared machines can be supplied equipped with Encoder, Tachometer, standard safety protections and safety slow shaft brake.*
- *Each geared machine is complete with the "Operation and Maintenance Manual". The "Certificate of Conformity" is supplied on demand.*
- *The high quality of both the geared machine projects criteria and the material used guarantee the long life of Sicor hoisting machines.*

For further information, please refer to the technical catalogue.

Our Sales Dept. is at your disposition for any information you may need.

SH140



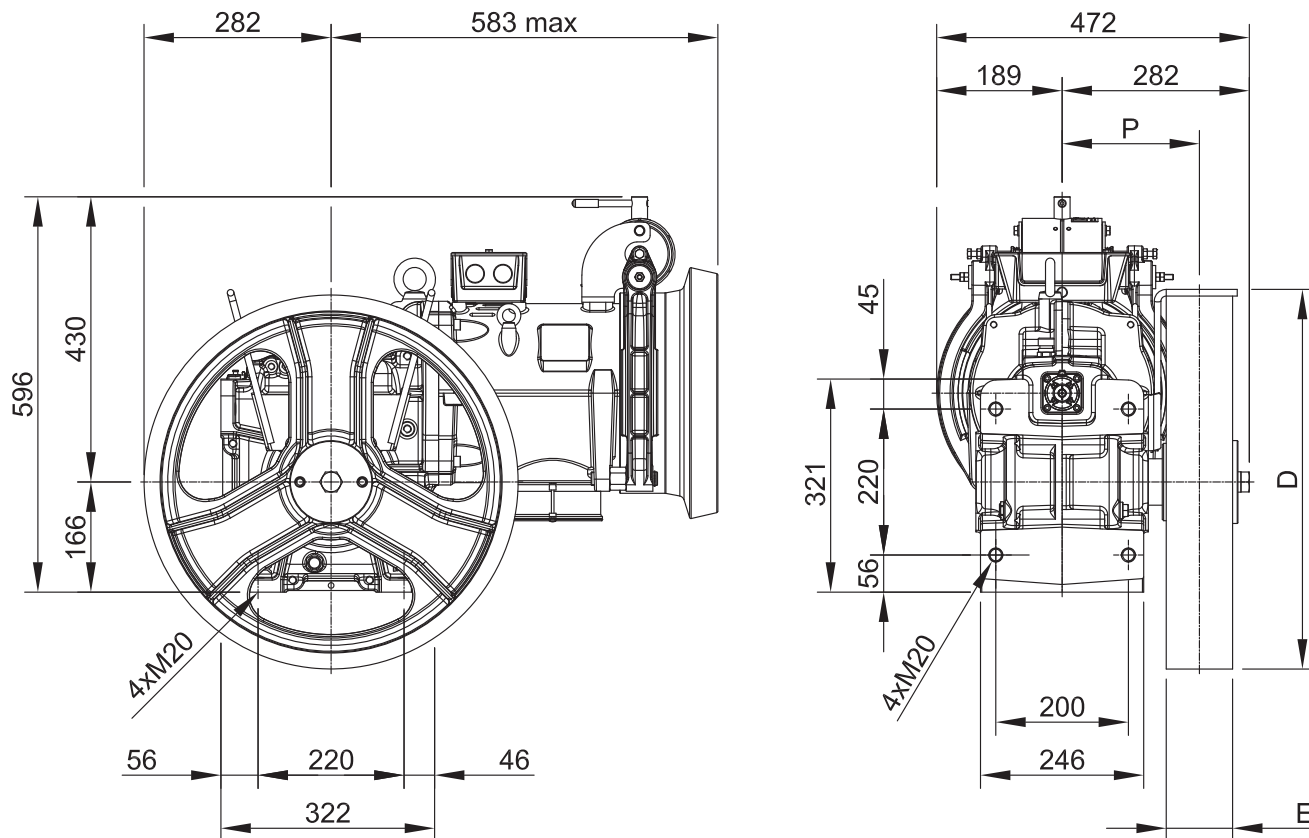
Carico Statico Massimo SH140 <i>Max. Static Load</i>	=	29,4 kN - 3000 kg
Carico Statico Massimo SH140TS <i>Max. Static Load</i>	=	34,3 kN - 3500 kg
Gamma Potenze 50 Hz 4 poli VVVF <i>Range Power</i>	=	4 ÷ 11 kW
Gamma Potenze 50 Hz 4/16 poli <i>Range Power</i>	=	4 ÷ 9 kW
Gamma Potenze 50 Hz 6 poli VVVF <i>Range Power</i>	=	2,7 ÷ 5 kW
Gamma Potenze 50 Hz 6/16 poli <i>Range Power</i>	=	2,7 ÷ 4,5 kW
Gamma Potenze 60 Hz 4 poli VVVF <i>Range Power</i>	=	4,4 ÷ 12 kW
Gamma Potenze 60 Hz 4/16 poli <i>Range Power</i>	=	4,4 ÷ 10 kW
Gamma Potenze 60 Hz 6 poli VVVF <i>Range Power</i>	=	4 ÷ 5,5 kW
Gamma Potenze 60 Hz 6/16 poli <i>Range Power</i>	=	4 ÷ 4,9 kW
Rapporto di Riduzione <i>Ratio</i>	=	1/71; 1/52; 1/45; 1/37; 2/71; 2/53; 3/47
Peso Riduttore SH140 <i>Geared Weight</i>	=	280 kg
Peso Riduttore SH140TS <i>Geared Weight</i>	=	290 kg
Capacità Olio <i>Oil capability</i>	=	3,6 l
Riduttore Dx o Sx (visto dal motore) <i>Geared machine Rh o Lh (see from motor)</i>		Foto riduttore Sx <i>Pictures Gear Lh</i>

I valori di rendimento globale riduttore sono presenti in fondo ad ogni tabella "portate"
The geared machine efficiency value are present above each "rated load" table

I valori di rendimento motore sono presenti all'interno della tabella "dati motore"
The motor efficiency value are present in the table "electric motor data"

DIMENSIONI SH140

DIMENSION SH140



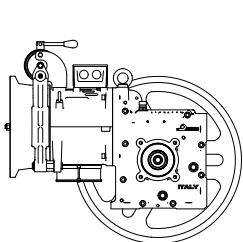
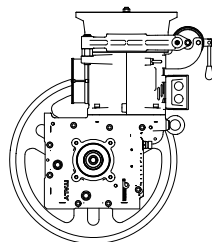
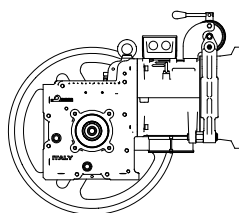
Sistema Avvolgimento Winding System	Puleggia di Trazione Traction sheave		Dimensione Dimension	Carico*) Load*)	Direzione Carico Statico Static Load Direction
	D [mm]	E [mm]			
CSW	360	100	207	29,4 - 3000	100% ↑ 100% ← → 100% ↓ 100%
	400				
	450				
	480				
	520				
	560				
	600				

*) Carico statico massimo

CSW: Sistema di avvolgimento convenzionale

*) Max. static load on the slow shaft:

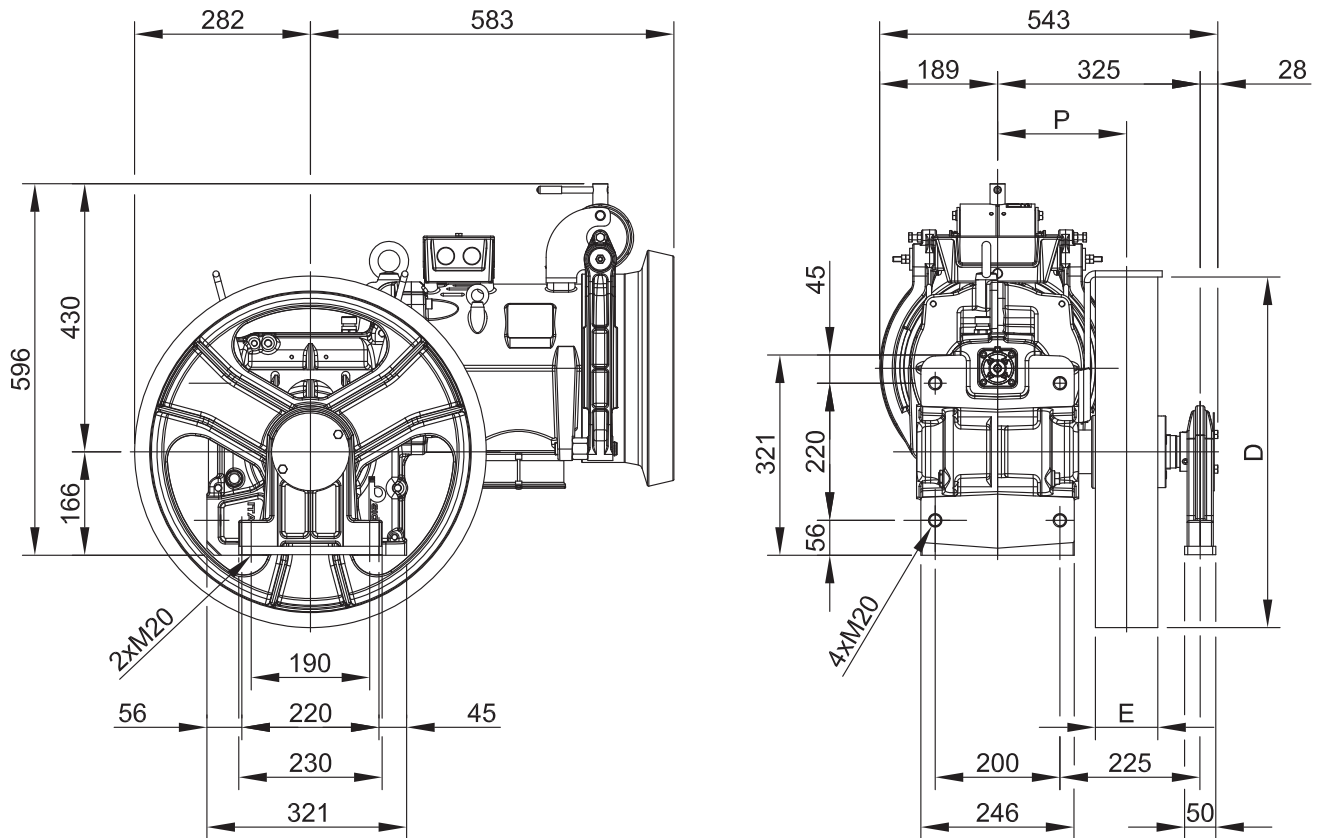
CSW: Conventional single wrap

orizzontale sx
horizontal lhverticale
verticalorizzontale dx
horizontal rh

Elettromagnete Freno Brake Electromagnet		
[V]	[A]	[W]
24	5,25	126
48	2,30	110
60	1,77	106
80	1,50	120
110	1,02	112
200	0,63	126

DIMENSIONI SH140TS

DIMENSION SH140TS



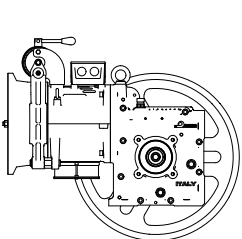
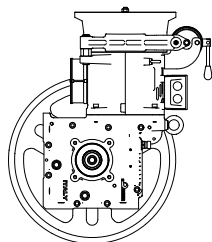
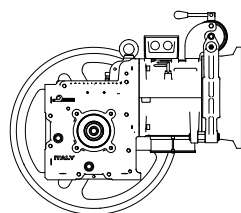
Sistema Avvolgimento Winding System	Puleggia di Trazione Traction sheave		Dimensione Dimension	Carico*) Load*)	Direzione Carico Statico Static Load Direction
	D [mm]	E [mm]			
CSW	360	100	207	34,3 - 3500	100% ← ↑ ↓ → 100%
	400				
	450				
	480				
	520				
	560				
	600				

*) Carico statico massimo

CSW: Sistema di avvolgimento convenzionale

*) Max. static load on the slow shaft:

CSW: Conventional single wrap


 orizzontale sx
horizontal lh

 verticale
vertical

 orizzontale dx
horizontal rh

Elettromagnete Freno Brake Electromagnet		
[V]	[A]	[W]
24	5,25	126
48	2,30	110
60	1,77	106
80	1,50	120
110	1,02	112
200	0,63	126

TABELLE PORTATE

Sospensione 1:1

DUTY TABLE

Roping 1:1

R.R.	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter	50Hz								60Hz								
		Velocità sincrona Speed syn.	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"								Velocità sincrona Speed syn.	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"						
			VVVF AC2	VVVF AC2	AC2	VVVF AC2	AC2	VVVF	VVVF	VVVF AC2		VVVF AC2	AC2	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF		
[i]	[mm]	[m/s]	4	5,5	6,8	7,5	9	9,2	11	[m/s]	4,4	6	7,4	8,2	10	12		
1/71	360	0,40	875	--	--	--	--	--	--	0,48	860	875	--	--	--	--		
1/71	400	0,44	855	--	--	--	--	--	--	0,53	770	850	--	--	--	--		
1/71	450	0,50	760	--	--	--	--	--	--	0,60	750	760	--	--	--	--		
1/71	480	0,53	710	--	--	--	--	--	--	0,64	640	710	--	--	--	--		
1/52	360	0,54	765	875	--	--	--	--	--	0,65	690	875	--	--	--	--		
1/71	520	0,58	655	--	--	--	--	--	--	0,69	650	--	--	--	--	--		
1/52	400	0,60	625	875	--	--	--	--	--	0,72	560	800	875	875	--	--		
1/71	560	0,62	610	--	--	--	--	--	--	0,74	610	--	--	--	--	--		
1/45	360	0,63	705	875	--	--	--	--	--	0,75	590	840	875	875	--	--		
1/71	600	0,66	570	--	--	--	--	--	--	0,80	570	--	--	--	--	--		
1/52	450	0,68	555	790	875	875	--	--	--	0,82	500	710	830	830	--	--		
1/45	400	0,70	645	875	--	--	--	--	--	0,84	580	820	875	875	--	--		
1/52	480	0,72	575	815	840	845	--	--	--	0,87	510	730	780	780	--	--		
1/37	360	0,76	495	705	875	875	--	875	--	0,92	440	630	790	875	--	--		
1/45	450	0,79	565	805	875	875	--	--	--	0,94	510	720	875	875	--	--		
1/52	520	0,79	545	775	780	780	--	--	--	0,94	490	690	720	720	--	--		
2/71	360	0,80	520	745	875	875	--	--	--	0,96	530	750	875	875	--	--		
1/45	480	0,84	560	800	875	875	--	--	--	1,01	440	630	790	840	--	--		
1/52	560	0,85	445	635	720	725	--	--	--	1,01	400	570	660	660	--	--		
1/37	400	0,85	530	750	875	875	--	--	--	1,02	470	670	840	875	--	--		
2/71	400	0,88	480	690	850	855	--	--	--	1,06	430	620	780	850	--	--		
1/52	600	0,91	460	655	670	675	--	--	--	1,09	410	580	620	620	--	--		
1/45	520	0,91	490	695	840	845	--	--	--	1,09	440	620	780	780	--	--		
1/37	450	0,96	490	700	830	830	--	--	--	1,15	440	630	790	790	--	--		
1/45	560	0,98	435	625	780	785	--	--	--	1,17	390	560	700	720	--	--		
2/71	450	1,00	450	640	760	760	--	--	--	1,19	400	570	720	760	--	--		
1/37	480	1,02	435	620	780	780	--	--	--	1,22	390	550	700	740	--	--		
1/45	600	1,05	395	565	710	730	--	--	--	1,26	350	500	630	670	--	--		
2/71	480	1,06	400	575	710	710	--	--	--	1,27	360	510	650	710	--	--		
2/53	360	1,07	420	595	750	835	875	875	--	1,28	380	530	670	750	875	--		
1/37	520	1,10	425	605	720	720	--	--	--	1,32	380	540	680	690	--	--		
2/71	520	1,15	385	550	650	655	--	--	--	1,38	340	490	620	650	--	--		
2/53	400	1,19	420	595	750	835	875	875	--	1,42	380	530	670	750	875	--		
1/37	560	1,19	360	515	640	665	--	--	--	1,43	320	460	580	640	--	--		
2/71	560	1,24	360	515	610	610	--	--	--	1,49	320	460	580	610	--	--		
1/37	600	1,27	370	525	620	625	--	--	--	1,53	330	470	590	590	--	--		
2/71	600	1,33	335	475	570	570	--	--	--	1,59	300	420	530	570	--	--		
2/53	450	1,33	370	530	660	740	875	875	--	1,60	330	470	600	670	830	--		
2/53	480	1,42	315	445	560	625	750	775	855	1,71	280	400	500	560	690	780		
2/53	520	1,54	285	410	510	575	690	710	790	1,85	260	360	460	510	640	720		


continua 
continue

TABELLE PORTATE
DUTY TABLE

Sospensione 1:1

Roping 1:1

		VVVF AC2	1500 rpm 1500/375 rpm	4 Poli 4/16 Poli	50Hz 50Hz							VVVF AC2	1800 rpm 1800/450 rpm	4 Poli 4/16 Poli	60Hz 60Hz	
R.R.	Diametro Puleggia di Trazione <i>Traction Sheave Diameter</i>	Velocità sincrona <i>Speed syn.</i>	50Hz							Velocità sincrona <i>Speed syn.</i>	60Hz					
			Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW" Asynchronous</i> Portata Max "kg" <i>Max Rated Load "kg"</i>								Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW" Asynchronous</i> Portata Max "kg" <i>Max Rated Load "kg"</i>					
[i]	[mm]	[m/s]	VVVF AC2	VVVF AC2	AC2	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF	VVVF	VVVF AC2	VVVF AC2	AC2	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF	
2/53	560	1,66	280	400	500	565	680	700	730	1,99	250	360	450	510	630	660
2/53	600	1,78	250	355	450	500	600	620	685	2,13	220	320	400	450	550	620
3/47	360	1,80	260	370	460	520	630	645	775	2,17	230	330	420	460	580	740
3/47	400	2,01	245	350	440	490	600	610	740	2,41	220	310	400	440	550	660
3/47	450	2,26	205	295	370	415	500	515	620	2,71	180	260	330	370	460	590
3/47	480	2,41	205	290	370	410	500	510	615	2,89	180	260	330	370	460	550
3/47	520	2,61	190	270	340	380	460	470	565	3,13	0	--	300	--	--	510
3/47	560	2,81	175	250	310	350	420	435	525	3,37	160	220	280	310	390	470
3/47	600	3,01	165	235	290	325	400	405	490	3,61	0	--	260	--	--	440

		VVVF AC2	1500 rpm 1500/375 rpm	4 Poli 4/16 Poli	50Hz 50Hz							VVVF AC2	1800 rpm 1800/450 rpm	4 Poli 4/16 Poli	60Hz 60Hz	
R.R.	Coppia Max in uscita <i>Max Output Torque</i>	Velocità sincrona <i>Speed syn.</i>	50Hz							Velocità sincrona <i>Speed syn.</i>	60Hz					
			Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW"</i> Efficienza Riduttore <i>Geared Efficiency</i>								Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW"</i> Efficienza Riduttore <i>Geared Efficiency</i>					
[i]	[Nm]	[m/s]	VVVF AC2	VVVF AC2	AC2	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF	VVVF	VVVF AC2	VVVF AC2	AC2	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF	
1/71	1050	1,66	0,61	0,63	0,64	0,65	0,65	0,65	0,66	1,99	0,60	0,62	0,63	0,64	0,65	0,65
1/52	1250	1,78	0,67	0,70	0,71	0,71	0,72	0,72	0,73	2,13	0,66	0,69	0,70	0,70	0,71	0,72
1/45	1350	1,80	0,69	0,72	0,73	0,74	0,74	0,75	0,75	2,17	0,68	0,71	0,72	0,73	0,74	0,75
1/37	1150	2,01	0,72	0,74	0,76	0,76	0,77	0,77	0,78	2,41	0,71	0,73	0,75	0,75	0,76	0,77
2/71	1050	2,26	0,72	0,75	0,76	0,77	0,77	0,77	0,78	2,71	0,71	0,74	0,75	0,76	0,77	0,77
2/53	1260	2,41	0,76	0,79	0,80	0,81	0,81	0,82	0,82	2,89	0,75	0,78	0,79	0,80	0,81	0,82
3/47	1240	2,61	0,80	0,83	0,85	0,85	0,86	0,86	0,87	3,13	0,79	0,82	0,84	0,84	0,86	0,86

I valori di portata indicati in tabella comprendono il peso delle funi. Per conoscere la portata teorica è necessario sottrarre il peso delle funi.

- Posizione Riduttore = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

Rated load values listed in the table include the weight of the ropes.

To know the theoretical load, subtract the weight of the ropes.

- Position Of The Geared = Top
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80

TABELLE PORTATE

Sospensione 1:1

DUTY TABLE

Roping 1:1

R.R.	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter	50Hz					60Hz					
		Velocità sincrona Speed syn.	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"				Velocità sincrona Speed syn.	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"				
			VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF	AC2		VVVF	VVVF AC2	VVVF	AC2	VVVF
[i]	[mm]	[m/s]	2,7	3,6	4,2	4,5	5	[m/s]	4	4,7	4,9	5,5
1/71	360	0,27	875	--	--	--	--	0,32	875	--	--	--
1/71	400	0,29	850	--	--	--	--	0,35	850	--	--	--
1/71	450	0,33	760	--	--	--	--	0,40	760	--	--	--
1/71	480	0,35	710	--	--	--	--	0,42	710	--	--	--
1/52	360	0,36	780	875	--	--	--	0,43	875	--	--	--
1/71	520	0,38	650	--	--	--	--	0,46	650	--	--	--
1/52	400	0,40	640	875	--	--	--	0,48	810	875	875	--
1/71	560	0,41	610	--	--	--	--	0,50	610	--	--	--
1/45	360	0,42	680	875	--	--	--	0,50	850	875	875	--
1/71	600	0,44	570	--	--	--	--	0,53	570	--	--	--
1/52	450	0,45	570	780	875	875	--	0,54	720	850	875	875
1/45	400	0,47	660	875	--	--	--	0,56	820	875	875	--
1/52	480	0,48	580	810	840	840	--	0,58	740	840	840	--
1/37	360	0,51	510	700	820	875	875	0,61	640	760	790	875
1/45	450	0,52	580	790	875	875	--	0,63	730	870	875	875
1/52	520	0,52	550	770	780	780	--	0,63	700	780	780	--
2/71	360	0,53	600	830	875	875	--	0,64	760	875	875	--
1/45	480	0,56	510	700	820	875	875	0,67	640	760	800	875
1/52	560	0,56	460	630	720	720	--	0,68	570	690	720	720
1/37	400	0,57	540	740	870	875	875	0,68	680	810	840	875
2/71	400	0,59	490	680	800	850	850	0,71	620	740	780	850
1/52	600	0,60	470	640	670	670	--	0,72	590	670	670	--
1/45	520	0,61	500	690	810	840	840	0,73	630	750	780	840
1/37	450	0,64	500	690	820	830	830	0,76	630	750	790	830
1/45	560	0,65	440	610	730	780	780	0,78	560	670	700	780
2/71	450	0,66	460	630	740	760	760	0,80	580	690	720	760
1/37	480	0,68	440	610	720	780	780	0,82	560	670	700	780
1/45	600	0,70	400	560	660	710	730	0,84	510	610	640	720
2/71	480	0,71	410	560	670	710	710	0,85	520	620	650	710
2/53	360	0,71	430	590	690	750	840	0,85	540	640	670	760
1/37	520	0,74	430	600	700	720	720	0,88	550	650	680	720
2/71	520	0,77	390	540	640	650	650	0,92	490	590	620	650
2/53	400	0,79	420	590	690	750	840	0,95	540	640	670	760
1/37	560	0,79	360	500	600	640	660	0,95	460	550	580	650
2/71	560	0,83	370	510	600	610	610	0,99	460	550	580	610
1/37	600	0,85	370	520	610	620	620	1,02	470	560	590	620
2/71	600	0,88	340	470	550	570	570	1,06	430	510	530	570
2/53	450	0,89	380	520	620	660	740	1,07	480	570	600	670
2/53	480	0,95	320	440	520	560	630	1,14	400	480	500	570
2/53	520	1,03	290	400	480	510	570	1,23	370	440	460	520


continua

 continue

TABELLE PORTATE
DUTY TABLE
Sospensione 1:1
Roping 1:1

		VVVF	1000 rpm	6 Poli	50Hz						VVVF	1200 rpm	6 Poli	60Hz			
		AC2	1000/375 rpm	6/16 Poli	50Hz						AC2	1200/450 rpm	6/16 Poli	60Hz			
R.R.	Diametro Puleggia di Trazione <i>Traction Sheave Diameter</i>	Velocità sincrona <i>Speed syn.</i>	Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW" Asynchronous</i> Portata Max "kg" <i>Max Rated Load "kg"</i>					Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW" Asynchronous</i> Portata Max "kg" <i>Max Rated Load "kg"</i>									
			50Hz					60Hz									
[i]	[mm]	[m/s]	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF	AC2	VVVF	VVVF AC2	VVVF	AC2	VVVF	[m/s]	VVVF AC2	VVVF	AC2	VVVF	
2/53	560	1,11	2,7	3,6	4,2	4,5	5	4	4,7	4,9	5,5	1,33	360	430	450	510	
2/53	600	1,19	290	390	470	500	560	1,42	320	380	400	450	1,44	330	400	410	470
3/47	360	1,20	260	360	430	460	520	1,60	320	380	390	450	1,80	260	320	330	380
3/47	400	1,34	250	340	410	440	490	1,93	260	310	330	370	2,09	240	290	300	340
3/47	450	1,50	210	290	340	370	410	2,25	220	270	280	320	2,41	210	250	260	300
3/47	480	1,60	210	290	340	370	410										
3/47	520	1,74	190	260	310	340	380										
3/47	560	1,87	180	240	290	310	350										
3/47	600	2,01	160	230	270	290	330										

		Coppia Max in uscita <i>Max Output Torque</i>	Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW"</i> Efficienza Riduttore <i>Geared Efficiency</i>					Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW"</i> Efficienza Riduttore <i>Geared Efficiency</i>				
			50Hz					60Hz				
R.R.		[Nm]	2,7	3,6	4,2	4,5	5	[Nm]	4	4,7	4,9	5,5
1/71	1050	1050	0,62	0,64	0,65	0,65	0,65	1050	0,63	0,64	0,64	0,65
1/52	1250	1250	0,68	0,70	0,71	0,71	0,72	1250	0,69	0,70	0,71	0,71
1/45	1350	1350	0,70	0,72	0,73	0,74	0,74	1350	0,71	0,72	0,73	0,73
1/37	1150	1150	0,73	0,75	0,76	0,76	0,77	1150	0,74	0,75	0,75	0,76
2/71	1050	1050	0,73	0,75	0,76	0,77	0,77	1050	0,75	0,76	0,76	0,76
2/53	1260	1260	0,77	0,79	0,80	0,80	0,81	1260	0,78	0,79	0,80	0,80
3/47	1240	1240	0,81	0,83	0,85	0,85	0,86	1240	0,83	0,84	0,84	0,85

I valori di portata indicati in tabella comprendono il peso delle funi. Per conoscere la portata teorica è necessario sottrarre il peso delle funi.

Rated load values listed in the table include the weight of the ropes.

To know the theoretical load, subtract the weight of the ropes.

- Posizione Riduttore = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

- Position Of The Geared = Top
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80

DATI ELETTRICI MOTORI
ELECTRIC MOTOR DATA
50Hz

VVVF	1500 rpm	4 Poli
AC2	1500/375 rpm	4/16 Poli

Parametri Motore Motor Parameters		Potenza Nominale Asincrona Asynchronous Rated Power [kW]									
		VVVF					AC2				
		1500 rpm					4/16 Poli				
		4	5,5	7,5	9,2	11	4	5,5	6,8	7,5	9
Tensione Nominale (collegamento stella) ^{(1) (3)} Rated Voltage (star connection) ^{(1) (3)}	[V]	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Frequenza Frequency	[Hz]	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Giri Sincroni Synchronous Speed	[rpm]	1500	1500	1500	1500	1500	1500 375	1500 375	1500 375	1500 375	1500 375
Giri Asincroni Asynchronous Speed	[rpm]	1423	1424	1450	1458	1457	1359 276	1359 280	1325 267	1350 297	1402 306
Corrente Nominale ⁽²⁾ Rated Current ⁽²⁾	[A]	9,4	12,4	17,8	22,5	24,1	11,3 11,1	15 15,5	16,5 10,8	18,3 14,9	20 16,7
Coppia Nominale Rated Torque	[Nm]	26,8	36,9	49,4	60	72	28,1	38,7	49	53	61
Fattore di Potenza cos φ Cos φ Power Factor	[]	0,76	0,78	0,72	0,70	0,76	0,64	0,69	0,8	0,78	0,80
Corrente Avviamento Starting Current	[A]	41	51	95	130	157	39	52	65	65	65
Coppia Avviamento Starting Torque	[Nm]	54	78	120	158	163	79	94	114	134	147
Ciclo di Lavoro Duty Cycle	[%]	60	60	60	60	60	30 +10	30 +10	30 +10	30 +10	30 +10
Avviamenti ora Starts per Hour	[s/h]	240	240	240	240	240	180	180	180	180	180
Classe di Isolamento Insulation Class	[]	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Grado di Protezione IP Degree of Protection IP	[]	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21

(1) I motori sono forniti di serie con collegamento a stella (Y), è possibile da parte del cliente la riconfigurazione a triangolo (Δ).

(2) I valori di corrente indicati sono riferiti alla tensione di 400V. Per valori di corrente con connessione a triangolo moltiplicare i valori per 1,732.

(3) La tensione di alimentazione standard è adatta per reti 380-400V/220-230V.

Il riduttore include un ventilatore, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

Disponibile su richiesta tensione alimentazione ventilatore 115V.

Nell'inerzia indicata è compreso albero veloce ed escluso il volano.

(1) The motors are standard supplied with star connection (Y), the customer can arrange a delta connection (Δ).

(2) The indicated current values are related to 400V voltage. For current values with delta connection, multiply the values by 1,732.

(3) The standard supply voltage is suitable for 380-400V/220-230V power supplies.

The geared machine includes a fan, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

Available on request 115V supply voltage.

The inertia value includes the high speed shaft, while the flywheel is excluded.

DATI ELETTRICI MOTORI	50Hz	VVVF	1000 rpm	6 Poli
ELECTRIC MOTOR DATA		AC2	1000/375 rpm	6/16 Poli

Parametri Motore Motor Parameters		Potenza Nominale Asincrona Asynchronous Rated Power [kW]						
						50Hz		
		VVVF	1000 rpm	6 Poli		AC2	1000/375 rpm	6/16 Poli
		2,7	3,6	4,2	5	2,7	3,6	4,5
Tensione Nominale (collegamento stella) ⁽¹⁾⁽³⁾ Rated Voltage (star connection) ⁽¹⁾⁽³⁾	[V]	400	400	400	400	400	400	400
9,4 Frequenza Frequency	[Hz]	50	50	50	50	50	50	50
Giri Sincroni Synchronous Speed	[rpm]	1000	1000	1000	1000	1000 375	1000 375	1000 375
Giri Asincroni Asynchronous Speed	[rpm]	955	962	947	957	893 268	917 270	292 287
Corrente Nominale ⁽²⁾ Rated Current ⁽²⁾	[A]	8,4	10,9	14,1	15,2	10,9 11,5	15 12,4	10,2 8,5
Coppia Nominale Rated Torque	[Nm]	27	35,7	41,2	50	28,9	37,2	45,5
Fattore di Potenza cos φ Cos φ Power Factor	[]	0,61	0,62	0,54	0,65	0,52	0,50	0,66
Corrente Avviamento Starting Current	[A]	30	43	63	72	29	39	46
Coppia Avviamento Starting Torque	[Nm]	46	80	100	105	69	98	98
Ciclo di Lavoro Duty Cycle	[%]	60	60	60	60	30 + 10	30 + 10	30 + 10
Avviamenti ora Starts per Hour	[s/h]	240	240	240	240	180	180	180
Classe di Isolamento Insulation Class	[]	F	F	F	F	F	F	F
Grado di Protezione IP Degree of Protection IP	[]	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21

(1) I motori sono forniti di serie con collegamento a stella (Y), è possibile da parte del cliente la riconfigurazione a triangolo (Δ).

(2) I valori di corrente indicati sono riferiti alla tensione di 400V. Per valori di corrente con connessione a triangolo moltiplicare i valori per 1,732.

(3) La tensione di alimentazione standard è adatta per reti 380-400V/220-230V.

Il riduttore include un ventilatore, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

Disponibile su richiesta tensione alimentazione ventilatore 115V.

Nell'inerzia indicata è compreso albero veloce ed escluso il volano.

(1) The motors are standard supplied with star connection (Y), the customer can arrange a delta connection (Δ).

(2) The indicated current values are related to 400V voltage. For current values with delta connection, multiply the values by 1,732.

(3) The standard supply voltage is suitable for 380-400V/220-230V power supplies.

The geared machine includes a fan, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

Available on request 115V supply voltage.

The inertia value includes the high speed shaft, while the flywheel is excluded.

DATI ELETTRICI MOTORI
ELECTRIC MOTOR DATA
60Hz

Parametri Motore Motor Parameters		Potenza Nominale Asincrona Asynchronous Rated Power [kW]														60Hz	
		VVVF 1800 rpm					4 Poli					VVVF 1200 rpm				6 Poli	
		AC2 1800/450 rpm					4/16 Poli					AC2 1200/450 rpm				6/16 Poli	
		VVVF					AC2					VVVF				AC2	
		4,4	6	8,2	10	12	4,4	6	7,4	8,2	10	4	4,7	5,5	4	4,9	
Tensione Nom. (coll. stella) ^{(1) (3)} Rated Voltage (star conn.) ^{(2) (3)}	[V]	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	
Frequenza Frequency	[Hz]	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	
Giri Sincroni Synchronous Speed	[rpm]	1800	1800	1800	1800	1800	1800 450	1800 450	1800 450	1800 450	1800 450	1200	1200	1200	1200 450	1200 450	
Giri Asincroni Asynchronous Speed	[rpm]	1714	1708	1741	1751	1748	1606 330	1680 380	1665 345	1670 362	1664 373	1138	1160	1148	1096 318	1106 411	
Corrente Nominale ⁽²⁾ Rated Current ⁽²⁾	[A]	10,2	15,2	19	22,5	22,5	11,8 10	18 14	16,5 11,5	19,2 15	22 18,4	12,4	15,4	15	18,7 14,3	15,3 13,2	
Coppia Nominale Rated Torque	[Nm]	24,5	33,5	45	54,5	65	26,2	34,1	42	47	56,8	33,6	38,7	46	34,8	42,3	
Fattore di Potenza cos φ Cos φ Power Factor	[]	0,75	0,70	0,72	0,72	0,76	0,63	0,78	0,79	0,76	0,80	0,60	0,55	0,70	0,58	0,70	
Corrente Avviamento Starting Current	[A]	48	70	88	117	141	39	46	52	60	61	49	67	138	--	--	
Coppia Avviamento Starting Torque	[Nm]	44	70	101	160	171	64	73	85	110	147	62	74	154	--	--	
Ciclo di Lavoro Duty Cycle	[%]	60	60	60	60	60	30 + 10	30 + 10	30 + 10	30 + 10	30 + 10	60	60	60	30 + 10	30 + 10	
Avviamenti ora Starts per Hour	[s/h]	240	240	240	240	240	180	180	180	180	180	240	240	240	180	180	
Classe di Isolamento Insulation Class	[]	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F	
Grado di Protezione IP Degree of Protection IP	[]	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	

(1) I motori sono forniti di serie con collegamento a stella (Y), è possibile da parte del cliente la riconfigurazione a triangolo (Δ).

(2) I valori di corrente indicati sono riferiti alla tensione di 400V. Per valori di corrente con connessione a triangolo moltiplicare i valori per 1,732.

(3) La tensione di alimentazione standard è adatta per reti 380-400V/220-230V.

Il riduttore include un ventilatore, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

Disponibile su richiesta tensione alimentazione ventilatore 115V.

Nell'inerzia indicata è compreso albero veloce ed escluso il volano.

(1) The motors are standard supplied with star connection (Y), the customer can arrange a delta connection (Δ).

(2) The indicated current values are related to 400V voltage. For current values with delta connection, multiply the values by 1,732.

(3) The standard supply voltage is suitable for 380-400V/220-230V power supplies.

The geared machine includes a fan, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

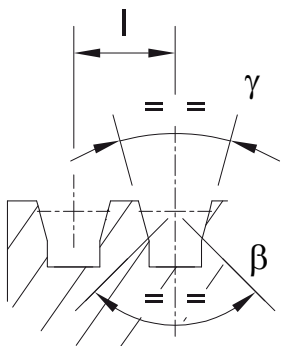
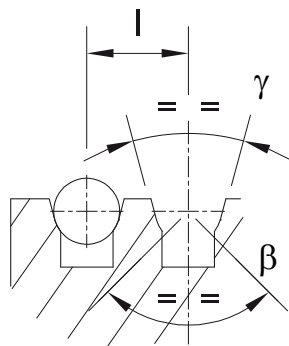
Available on request 115V supply voltage.

The inertia value includes the high speed shaft, while the flywheel is excluded.

PULEGGE DI TRAZIONE E NUMERO GOLE x DIAMETRO FUNI

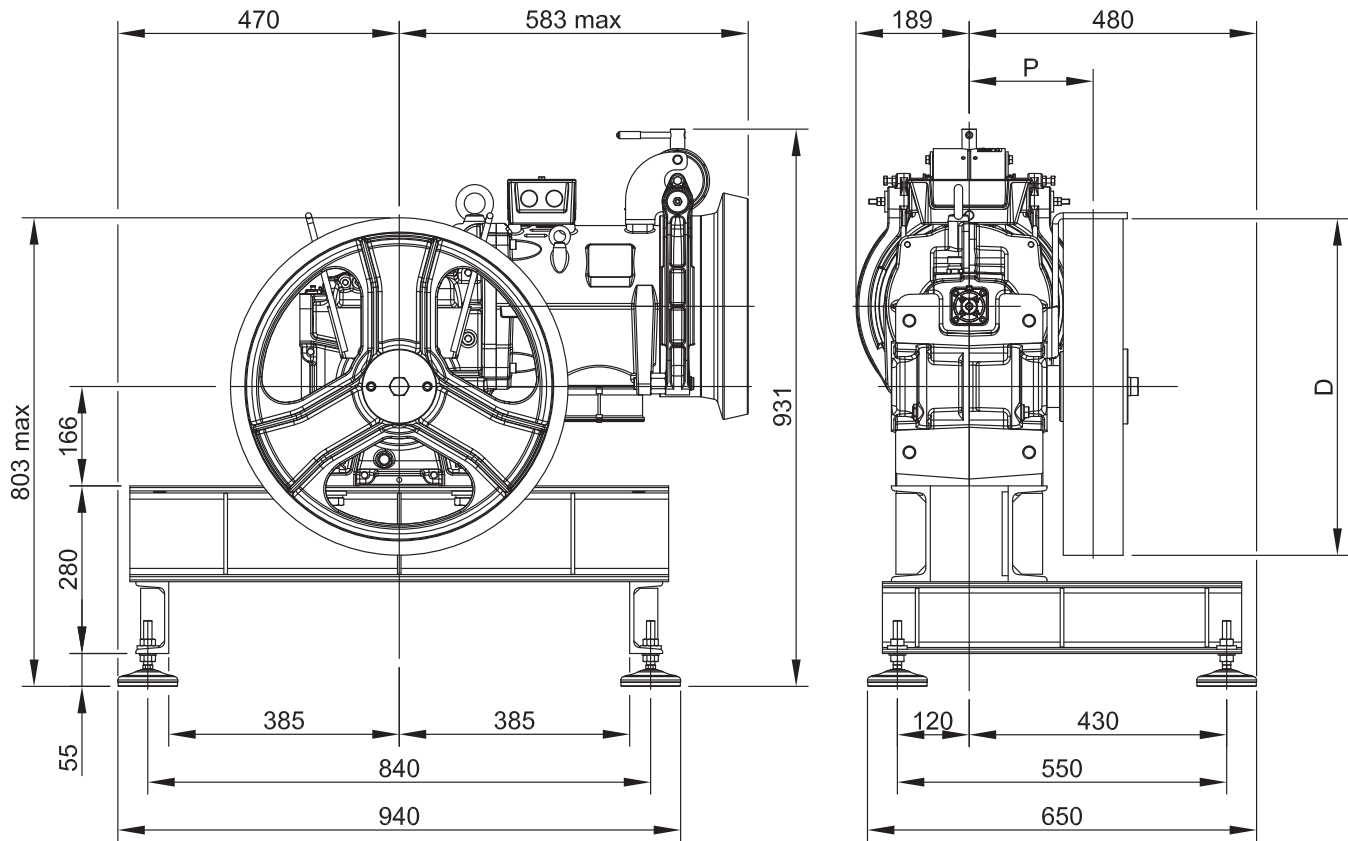
TRACTION SHEAVES AND GROOVES NUMBER x ROPES DIAMETER

Sistema Avvolgimento Winding System	Puleggia di Trazione Traction sheave		Max n°Gole x D Max n°Grooves x D	Interasse Gole Grooves Pitch
	D [mm]	E [mm]	n° x mm	I [mm]
CSW	360	100	6xD8	14
	360	100	5xD9	17
	400	100	6xD8	14
	400	100	5xD9	17
	400	100	5xD10	17
	450	100	6xD8	14
	450	100	5xD9	17
	450	100	5xD10	17
	450	100	5xD11	17
	480	100	6xD8	14
	480	100	5xD9	17
	480	100	5xD10	17
	480	100	5xD11	17
	480	100	4xD12	19
	520	100	6xD8	14
	520	100	5xD9	17
	520	100	5xD10	17
	520	100	5xD11	17
	520	100	4xD12	19
	520	100	4xD13	19
	560	100	6xD8	14
	560	100	5xD9	17
	560	100	5xD10	17
	560	100	5xD11	17
	560	100	4xD12	19
	560	100	4xD13	19
	600	100	6xD8	14
	600	100	5xD9	17
	600	100	5xD10	17
	600	100	5xD11	17
600	100	4xD12	19	
600	100	4xD13	19	


 gole a V con sottointaglio
V grooves with undercut

 gole a U con sottointaglio
U grooves with undercut

γ = angolo gola/groove angle
 β = angolo sottointaglio/Undercut angle

TELAIO SH140 | MACCHINA IN ALTO SENZA PULEGGIA DI DEVIAZIONE AVVOLGIMENTO TIPO CSW
 BEDPLATE SH140 | TOP MACHINE WITHOUT DIVERTING PULLEY FOR CSW WINDING

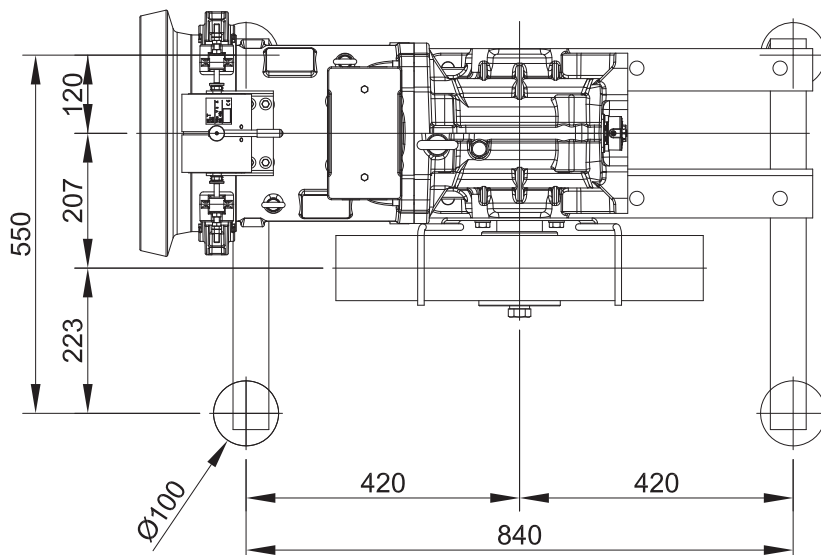


XTE0339 (incluso tamponi antivibranti)
 Peso del telaio: 67 kg (telaio + tamponi antivibranti)

XTE0339 (included vibration dampers)
 Weight of machine bedplate: 67 kg (bedplate + vibration dampers)

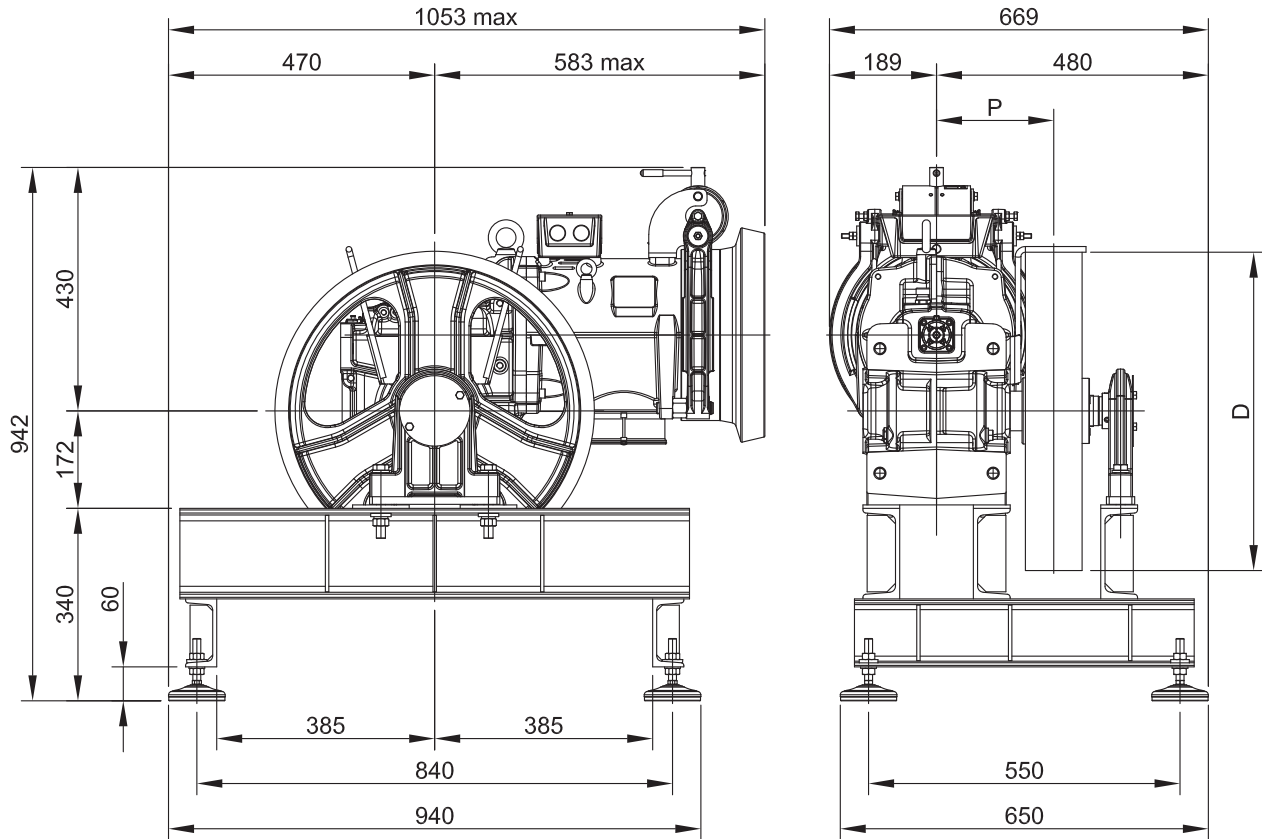
CONFIGURAZIONE TAMPONI ANTIVIBRANTI

VIBRATIONS DAMPER SET UP



Codice tamponi Damper code	Dimensione Dimension [mm]
TAI0110	D.100x28

TELAIO SH140TS | MACCHINA IN ALTO SENZA PULEGGIA DI DEVIAZIONE AVVOLGIMENTO TIPO CSW
 BEDPLATE SH140TS | TOP MACHINE WITHOUT DIVERTING PULLEY FOR CSW WINDING

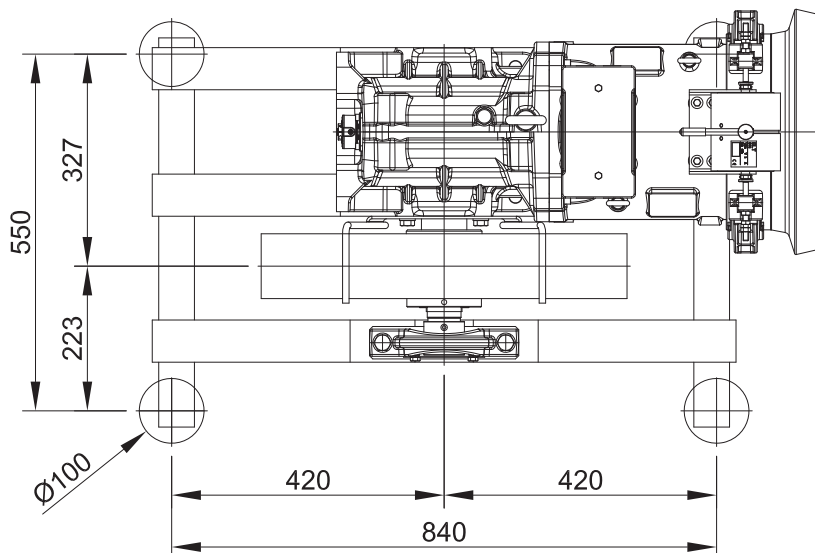


XTE4559 (incluso tamponi antivibranti)
 Peso del telaio: 90 kg (telaio + tamponi antivibranti)

XTE4559 (included vibration dampers)
 Weight of machine bedplate: 90 kg (bedplate + vibration dampers)

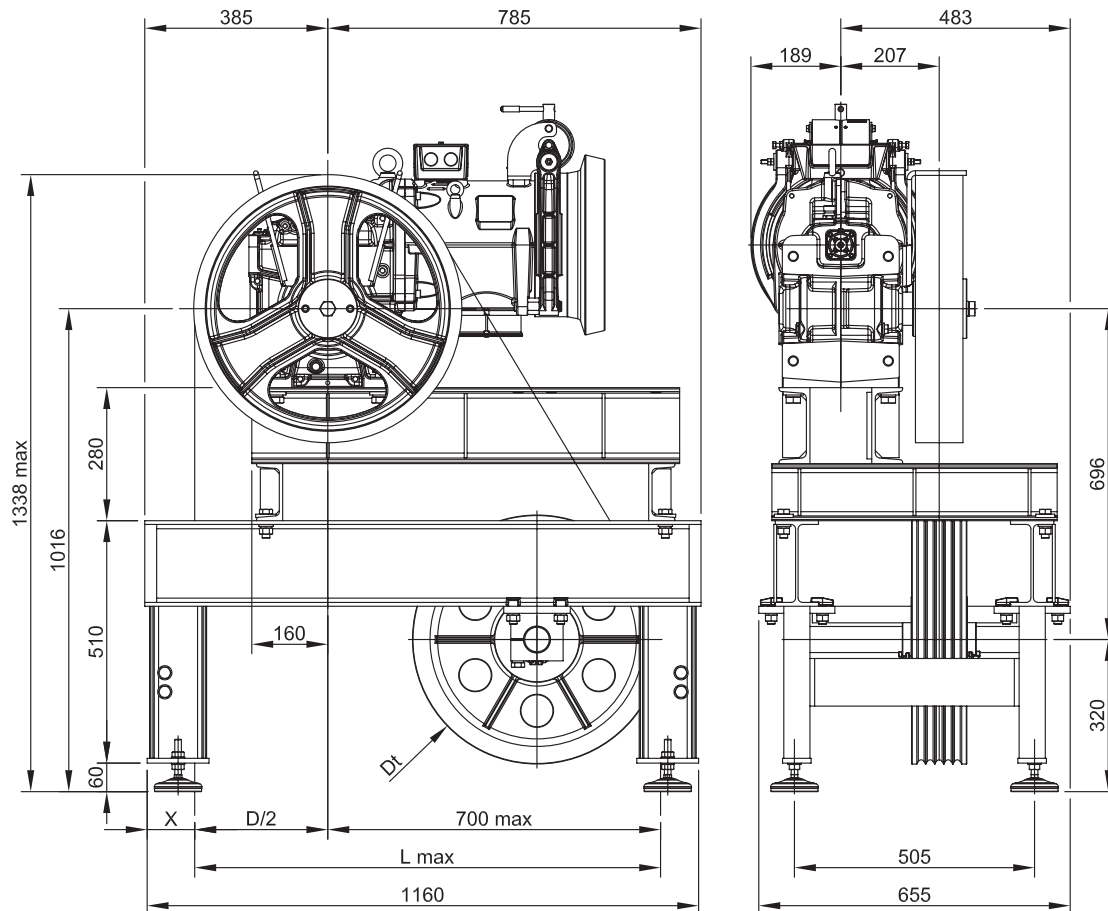
CONFIGURAZIONE TAMPONI ANTIVIBRANTI

VIBRATIONS DAMPER SET UP



Codice tamponi Damper code	Dimensione Dimension [mm]
TAI0110	D.100x28

TELAIO SH140 | MACCHINA IN ALTO CON PULEGGIA DI DEVIAZIONE AVVOLGIMENTO TIPO CSW
 BEDPLATE SH140 | TOP MACHINE WITH DIVERTING PULLEY FOR CSW WINDING



Puleggia di Trazione Traction Shave	X	L max
D [mm]	[mm]	[mm]
360	200	880
400	180	900
450	155	925
480	140	940

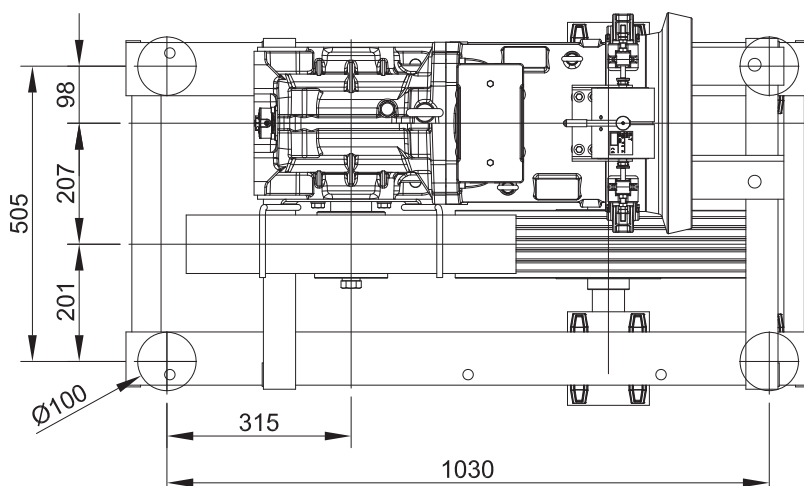
Puleggia di Trazione Traction Shave	X	L max
D[mm]	[mm]	[mm]
520	120	960
560	105	975
600	80	1000

XTE0340 (incluso tamponi antivibranti)
 Peso del telaio: 166 kg
 (telaio + puleggia deviazione + tamponi antivibranti)

XTE0340 (included vibration dampers)
 Weight of machine bedplate: 166 kg
 (bedplate + diverting pulley + vibration dampers)

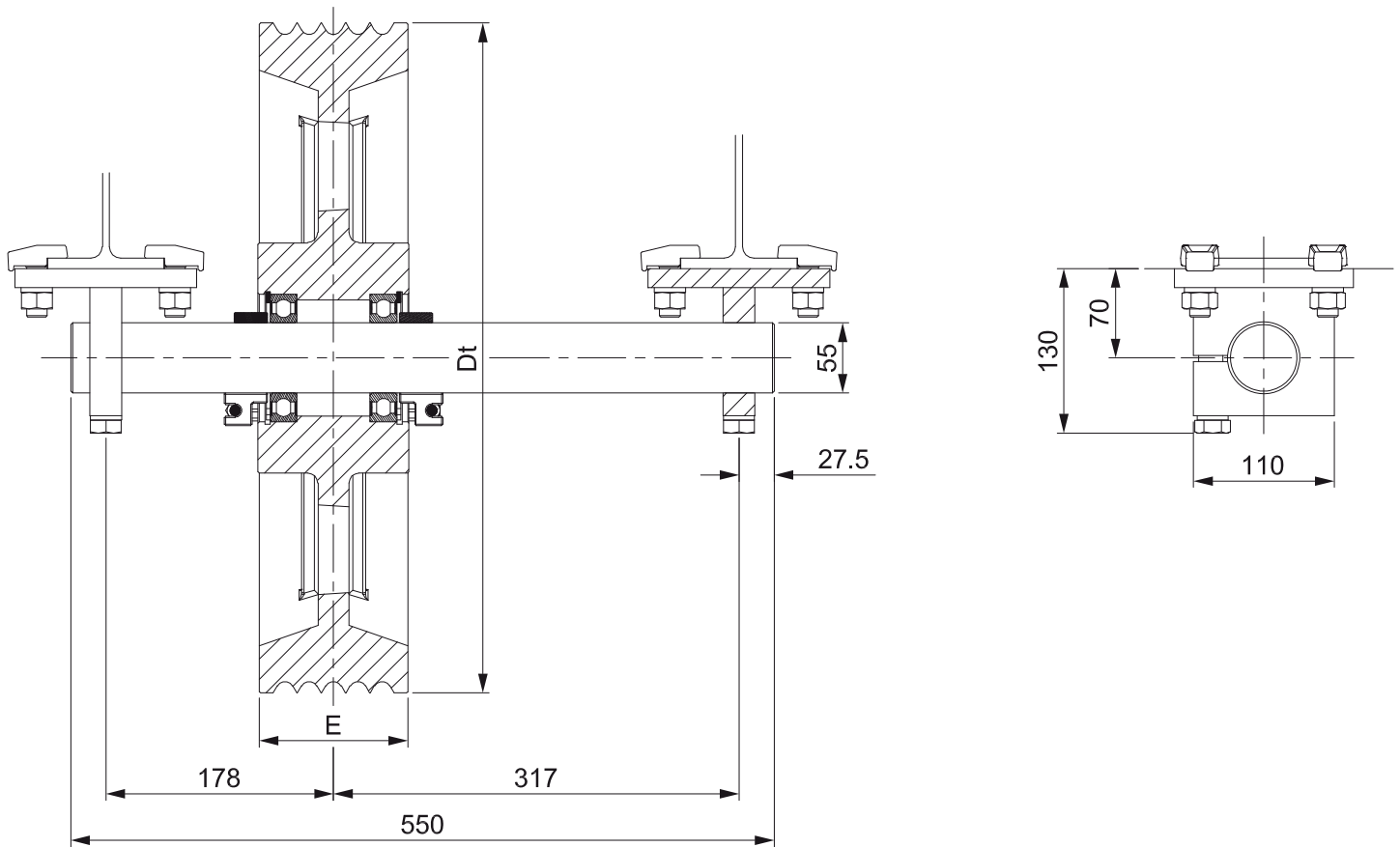
CONFIGURAZIONE TAMPONI ANTIVIBRANTI

VIBRATIONS DAMPER SET UP



Codice tamponi Damper code	Dimensione Dimension
	[mm]
TAI0110	D.100x28

PULEGGE DI DEVIAZIONE E NUMERO GOLE x DIAMETRO FUNI
 DIVERTING PULLEYS AND GROOVES NUMBER x ROPES DIAMETER



Puleggia di Deviazione Diverting Pulley		Max n°Gole x D Max n°Grooves x D	Interasse Gole Grooves Pitch
Dt [mm]	E [mm]	n° x mm	l [mm]
400	116	7xD8	14
		6xD9	17
450	116	6xD10	17
		6xD11	17
		5xD12	19
520	116	5xD13	19



SICOR S.p.A.

Head Office and Production Centre
Viale Caproni 32 (Industrial Area) 38068
Rovereto (TN) Italy

Ph.. +39 0464 484111 Fax +39 0464 484100
www.sicor-spa.it info@sicor-spa.it

